

ا ر-15/11: برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين 2024-2025 لاتفاقية روتردام

إن مؤتمر الأطراف،

إن يُشير إلى المقرر ا ر- 19/10 بشأن برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين 2022-2023 لاتفاقية روتردام،

وإن يحيط علماً بالتقريرين الماليين لعامي 2020 و2021 المقدمين من الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية (الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام)⁽¹⁾،

وإن يحيط علماً أيضاً بتقرير الأمانة عن الفوائض المتاحة وخيارات استخدام الفوائض لتمويل الأنشطة الأساسية⁽²⁾،

وإن يُشير إلى المقرر ا ر-14/9 بشأن مذكرة التفاهم بين المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمديرة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية،

وإن يُلاحظ المقرر ا ر-14/11 الذي اعتمد بموجبه مؤتمر الأطراف تعديلات على مذكرة التفاهم بين المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمديرة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام، ولا سيما المرفق 1 لها الذي يُحدد الخدمات الإدارية المركزية التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة دعماً للاتفاقية،

أولاً

الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام

1- يوافق على الميزانية البرنامجية لاتفاقية روتردام لفترة السنتين 2024-2025 بمقدار 4 302 621 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لعام 2024، و4 302 621 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لعام 2025، للأغراض الواردة في الجدول 1 من هذا المقرر؛

2- يأذن للأمناء التنفيذيين لاتفاقية روتردام أن يلتزموا بتخصيص موارد مالية في حدود مبلغ الميزانية التشغيلية المعتمدة، والسحب من الموارد النقدية المتاحة؛

3- يقرر الإبقاء على احتياطي رأس المال العامل عند مستوى 15 في المائة من المتوسط السنوي للميزانيات التشغيلية لفترة السنتين 2024-2025؛

4- يُرحب باستمرار المساهمات السنوية المقدمة من إيطاليا وسويسرا، وهما البلدان المضيفان للأمانة، بما قيمته 600 000 يورو لكل منهما إلى الأمانة لتعويض النفقات المقررة؛

5- يُلاحظ تخصيص 50 في المائة من مساهمة البلد المضيف السنوية المقدمة من سويسرا البالغة 600 000 يورو، للصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام، وتخصيص 50 في المائة للصندوق الاستئماني الخاص للتبرعات لاتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية (صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات) للفترة 2024-2025؛

6- يعتمد الجدول الإرشادي للاشتراكات المقررة لتوزيع النفقات لفترة السنتين 2024-2025 الوارد في الجدول 2 من هذا المقرر، ويأذن للأمناء التنفيذيين، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بتعديل

(1) UNEP/FAO/RC/COP.11/INF/31.

(2) المرجع نفسه.

الجدول ليشمل جميع الأطراف التي تدخل الاتفاقية حيّز النفاذ بالنسبة لها قبل 1 كانون الثاني/يناير 2024 لعام 2024؛

7- يشير إلى أن الاشتراكات في الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام يتوقع تلقيها بحلول 1 كانون الثاني/يناير من العام الذي تُدرج لأجله تلك الاشتراكات في الميزانية، ويحث الأطراف على تسديد اشتراكاتها على الفور، ويشجع الأطراف التي تكون في وضع يمكنها من أن تسدد اشتراكاتها بحلول 16 تشرين الأول/أكتوبر 2023 للسنة التقويمية 2024 وبحلول 16 تشرين الأول/أكتوبر 2024 للسنة التقويمية 2025 أن تفعل ذلك، ويطلب إلى الأمانة إبلاغ الأطراف بمبالغ اشتراكاتها في أقرب وقت ممكن من العام الذي يسبق العام الذي تُستحق فيه؛

8- يؤكد من جديد استمرار القلق إزاء عدم تسديد عدد من الأطراف للاشتراكات في الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام عن عام 2022 والأعوام السابقة، مما يتنافى مع أحكام الفقرة 3 (أ) من المادة 5 من القواعد المالية، ويحث الأطراف على أن تُسدد بالكامل في أقرب وقت ممكن اشتراكاتها غير المسددة؛

9- يطلب إلى الأمانة أن تعمل مباشرة مع البعثات الدائمة ووزارات الخارجية وجهات التنسيق للأطراف التي هي في هذه الحالة لكي تسدد متأخراتها واشتراكاتها المقررة بالكامل في أقرب وقت ممكن، وأن تقدم في الاجتماعات الإقليمية معلومات عن الحالة الراهنة للمتأخرات وما يترتب عليها من آثار؛

10- يطلب إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن تواصل العمل عن كثب مع الأمين التنفيذي لاتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، من أجل تحسين توقيت إيصال المعلومات بشأن سداد الاشتراكات، بما في ذلك المتأخرات؛

11- يشير إلى أحكام الفقرة 3 (هـ) من المادة 5 من القواعد المالية فيما يتعلق بالاشتراكات المستحقة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2005 فصاعداً، والفقرة 12 من المقرر ا ر-19/10، ويقرر الاستمرار في الممارسة المتمثلة في أن لا يصبح أي ممثل لأي طرف تأخر في سداد اشتراكاته لمدة سنتين أو أكثر عضواً في مكتب مؤتمر الأطراف أو عضواً في أي من الهيئات الفرعية لمؤتمر الأطراف؛ على ألا ينطبق ذلك على الأطراف من أقل البلدان نمواً، أو الدول الجزرية الصغيرة النامية، أو أي طرف وافق على جدول لسداد المدفوعات مطبق وفقاً للقواعد المالية ويلتزم به؛

12- يُشير أيضاً إلى أحكام الفقرة 13 من المقرر ا ر-19/10، ويقرر مواصلة العمل بالممارسة التي تقضي بأنه لا يحق لممثل أي طرف تأخر في سداد اشتراكاته لأربع سنوات أو أكثر ولم يوافق على جدول لسداد المدفوعات وفقاً للفقرة 3 (د) من المادة 5 من القواعد المالية أو لا يلتزم بهذا الجدول، أن يتلقى دعماً مالياً لحضور حلقات العمل التي تُنظم بين الدورات والاجتماعات غير الرسمية الأخرى، نظراً إلى أن المتأخرات غير المدفوعة لأكثر من أربعة أعوام تجب معاملتها كديون معدومة بنسبة 100 في المائة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

13- يلاحظ الجهود التي يبذلها الأمناء التنفيذيون ورئيس مؤتمر الأطراف الذين دعوا وزراء خارجية الأطراف التي عليها متأخرات في اشتراكاتها، عن طريق رسالة اشتركا في توقيعها، إلى اتخاذ إجراء عاجل لسداد تلك المتأخرات، ويطلب مواصلة العمل بهذه الممارسة، ويشكر الأطراف التي ردت بصورة إيجابية بدفع اشتراكاتها غير المسددة؛

14- يعتمد جدول ملاك موظفي الأمانة لفترة السنتين 2024-2025 المستخدم لأغراض تقديرات التكلفة لتحديد إجمالي الميزانية والوارد في الجدول 3 من هذا المقرر؛

15- *يُأذن* للأمناء التنفيذيين بمواصلة تحديد مستويات ملاك الموظفين وأعدادهم وتشكيله ملاك الموظفين في الأمانة بطريقة مرنة، شريطة أن تظل الوظائف بالمستوى نفسه أو تصبح أقل، وأن يظل الأمناء التنفيذيون ضمن حدود التكاليف الإجمالية لأعداد الموظفين المحددة في الجدول 3 من هذا المقرر لفترة السنتين 2024-2025 حسب توصية مكتب خدمات الرقابة الداخلية⁽³⁾، وشريطة ألا يسبب الملاك الوظيفي أي التزامات إضافية في الميزانية بعد فترة السنتين تلك؛

16- *يطلب* إلى الأمناء التنفيذيين أن يُقدموا تقريراً إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر عن مستوى الوظائف المشغولة مقارنة بجدول ملاك الموظفين المعتمد؛

17- *يشير* إلى المقرر ا ر-19/10 الذي طلب فيه إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الامتثال لمذكرة التفاهم بين المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام، ولا سيما فيما يتعلق بتكاليف الخدمات الأساسية التي سيعمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة عملاً بمرفق مذكرة التفاهم؛

18- *يطلب* إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الامتثال لمذكرة التفاهم التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع في المقرر ا ر-17/9، وأن تغطي، تبعاً لذلك، تكاليف فترة السنتين 2022-2023؛

19- *يُأذن* للأمناء التنفيذيين، بصفة استثنائية، بسحب مبلغ 85 431 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة من الفائض المتاح للصندوق الاستئماني العام لاتفاقية روتردام للغرض المحدد في الجدول 6 من هذا القرار؛

ثانياً

صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات

20- *يحيط علماً* بتقديرات التمويل البالغة 2 712 559 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لعام 2024 وتقديرات التمويل البالغة 2 712 559 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لعام 2025 في الجدول 1 من هذا المقرر، لتمويل الأنشطة المنفذة في إطار الاتفاقية من صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات؛

21- *يلاحظ* أن متطلبات صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات، الواردة في الميزانية تُمثل أفضل جهود الأمانة لجعلها واقعية ومعبرة عن الأولويات التي اتفقت عليها جميع الأطراف، ويحث الأطراف ويدعو غير الأطراف والجهات الأخرى، إلى تقديم تبرعات إلى صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص؛

22- *يلاحظ أيضاً* أهمية إتاحة تمويل في صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات من أجل مشاركة الأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في الاجتماعات التي تعقد في إطار الاتفاقية؛

23- *يؤكد* من جديد أنه يتطلع إلى نتائج أعمال فرقة العمل التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المنشأة لإجراء استعراض شامل للمنهجية الحالية المتبعة في حساب تكاليف دعم البرامج وتخصيصها التي يمكن أن ينظر فيها مؤتمر الأطراف بعد توافرها؛

24- *يحث* الأطراف ويدعو الجهات الأخرى التي تكون في وضع يمكنها من المساهمة على وجه الاستعجال وفي أقرب وقت ممكن في صندوق اتفاقية روتردام الاستئماني الخاص للتبرعات أن تفعل ذلك، بهدف

⁽³⁾ مكتب خدمات الرقابة الداخلية، شعبة المراجعة الداخلية للحسابات، التقرير 024/2014 ويمكن الاطلاع عليه من خلال الرابط:

<https://oios.un.org/audit-reports>

كفالة المشاركة الكاملة والفعالة للأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف؛

25- يدعو سويسرا إلى أن تُدرج في مساهمتها في صندوق اتفاقية روتردام الاستثماري الخاص للتربرات، المشار إليها في الفقرة 5 من هذا المقرر، دعماً لجملة أمور من بينها مشاركة الأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في الاجتماعات في إطار الاتفاقية وفي الأنشطة المشتركة في إطار اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم؛

ثالثاً

التحضيرات لفترة السنتين المقبلة

26- يلاحظ الجهود التي بُذلت منذ عام 2012 لتعزيز الكفاءة في استخدام الموارد المالية والبشرية في الأمانة، ويشجع الأمانة التنفيذيين على مواصلة هذه الجهود في الأعمال المقبلة للأمانة؛

27- يطلب إلى الأمانة التنفيذيين إعداد ميزانية لفترة السنتين 2026-2027 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر، مع توضيح المبادئ الرئيسية، والافتراضات، والاستراتيجية البرنامجية التي تستند إليها الميزانية وعرض النفقات لفترة السنتين 2024-2025 في شكل برنامجي؛

28- يطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذيين أن يحددوا مستويات التوظيف وأعداد الموظفين في الأمانة وهيكلها وأن يبين التكاليف الفعلية الإجمالية في ميزانية الاتفاقية لفترة السنتين 2026-2027؛

29- يلاحظ الحاجة إلى تيسير وضع الأولويات عن طريق تزويد الأطراف بمعلومات مقدمة في الوقت المناسب عن الآثار المالية لمختلف الخيارات، ولهذا الغرض يطلب إلى الأمانة التنفيذيين أن يُدرجوا في الميزانية التشغيلية المقترحة لفترة السنتين 2026-2027 سيناريوهين للتمويل يراعيان أي كفاءات محددة نتيجة للفقرة 26 من هذا المقرر، ويستندان إلى ما يلي:

(أ) تقييم الأمانة التنفيذيين للتغييرات المطلوبة في الميزانيات التشغيلية، التي ينبغي ألا تتجاوز زيادة بنسبة 5 في المائة عن مستوى الفترة 2024-2025 بالقيمة الاسمية، لتمويل جميع المقترحات المعروضة على مؤتمر الأطراف والتي لها آثار على الميزانية؛

(ب) الإبقاء على الميزانية التشغيلية عند مستوى ميزانية الفترة 2024-2025 من حيث القيم الاسمية؛

30- يطلب إلى الأمانة أن تبلغ، بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، مؤتمر الأطراف بالأنشطة التي تُموّل من مساهمة منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة عند تنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2024-2025 وأن تحدد الأنشطة التي ستتموّل أو تمويلها من هذه المساهمة أو تسهم هذه المساهمة في تمويلها في إطار برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين 2026-2027؛

31- يطلب إلى الأمانة التنفيذيين أن يقدموا إلى الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف، عند الاقتضاء، تقديرات تكاليف الإجراءات التي لها آثار في الميزانية غير متوقعة في مشروع برنامج العمل ولكنها واردة في مشاريع المقررات المقترحة، قبل اعتماد مؤتمر الأطراف لهذه المقررات؛

32- يطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذيين تخصيص موارد لتمويل سفر المشاركين من الأطراف من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على أساس قوائم تصنيف البلدان التي وضعتها الأمانة العامة للأمم المتحدة⁽⁴⁾، وفقاً للفقرة 3 (ب) من المادة 4 من القواعد المالية لاتفاقية روتردام؛

(4) انظر على سبيل المثال، التقرير السنوي "الحالة والتوقعات الاقتصادية العالمية".

33- يشدد على ضرورة ضمان أن تكون احتياجات صندوق اتفاقية روتردام الاستثماري الخاص للتبرعات لفترة السنتين 2026-2027 الواردة في الميزانية احتياجات واقعية، وتمثل الأولويات التي اتفقت عليها جميع الأطراف من أجل تشجيع الجهات المانحة على تقديم المساهمات؛

رابعاً

متابعة توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

34- يعتمد التعديلات على القواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأمانة اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، بالصيغة الواردة في مرفق هذا القرار.

الجدول 1

الميزانية البرنامجية والاحتياطيات والتمويل لفترة السنتين 2024-2025 (بدولارات الولايات المتحدة)

الصناديق الاستثمارية الطوعية(*)			الصناديق الاستثمارية العامة			النشاط
اتفاقية استكهولم (SVL)	اتفاقية روتردام (RVL)	اتفاقية بازل (BDL)	اتفاقية استكهولم (SCL)	اتفاقية روتردام (ROL)	اتفاقية بازل (BCL)	
-	-	1 249 821	-	-	568 816	1 مؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل
-	1 221 405	-	-	568 816	-	2 مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام
1 249 821	-	-	568 816	-	-	3 مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم
-	-	583 424	-	-	335 153	4 الفريق العامل المفتوح العضوية لاتفاقية بازل
-	215 597	-	-	452 924	-	5 لجنة استعراض المواد الكيميائية
89 975	-	-	916 100	-	-	6 لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة
-	-	-	38 614	30 536	44 016	7 مكاتب اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم
-	-	45 492	-	-	40 804	10 لجنة التنفيذ والامتثال التابعة لاتفاقية بازل
-	8 028	-	-	40 204	-	11 لجنة الامتثال التابعة لاتفاقية روتردام
40 000	40 000	40 000	-	-	-	12 دعم الهيئات العلمية
655 300	656 297	567 302	-	-	-	13 المساعدة التقنية وتطوير القدرات
-	-	5 580 800	-	-	-	14 التدريب وتطوير القدرات لاتفاقية بازل
-	1 310 000	-	-	-	-	15 التدريب وتطوير القدرات لاتفاقية روتردام
1 150 000	-	-	-	-	-	16 التدريب وتطوير القدرات لاتفاقية استكهولم
-	-	3 750 000	-	-	-	18 الشراكات
-	-	-	-	-	-	19 دعم اتفاقيتي بازل واستكهولم للمراكز الإقليمية
956 650	-	976 650	-	-	-	20 الدعم العلمي لاتفاقية بازل
-	-	435 000	20 000	-	339 375	21 الدعم العلمي لاتفاقية روتردام
-	78 000	-	-	86 000	-	22 الدعم العلمي لاتفاقية استكهولم
417 000	-	-	120 000	-	-	23 تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية في اتفاقية استكهولم
440 000	-	-	40 000	-	-	24 تقديم التقارير الوطنية في اتفاقيتي بازل واستكهولم
10 000	-	43 333	70 000	-	40 000	25 آلية مركز تبادل المعلومات
83 334	83 332	83 334	42 671	92 856	42 673	26 المنشورات
54 000	54 000	55 753	23 766	23 766	23 766	27 الاتصالات والتواصل والتوعية العامة
-	-	162 000	8 833	8 833	8 834	28 التوجيه التنفيذي والتنظيم والإدارة
-	-	-	238 600	238 600	154 600	29 التعاون الدولي
34 510	34 510	34 510	6 667	6 667	6 667	30 تعبئة الموارد والآليات المالية
267 834	16 333	64 333	175 000	-	-	32 الأنشطة القانونية والسياساتية في اتفاقية بازل
-	-	969 938	-	-	-	

الصناديق الاستثنائية الطوعية(*)			الصناديق الاستثنائية العامة			النشاط
اتفاقية استكهولم (SVL)	اتفاقية روتردام (RVL)	اتفاقية بازل (BDL)	اتفاقية استكهولم (SCL)	اتفاقية روتردام (ROL)	اتفاقية بازل (BCL)	
31 334	111 332	24 334	-	-	-	33 الأنشطة القانونية والمتعلقة بالسياسات
-	-	444 440	-	-	-	34 مبادرة اتفاقية بازل التي تقودها الأطراف (الإدارة السليمة ببنياً وتعزيز الوضوح القانوني)
-	-	-	434 853	237 427	434 853	35 صيانة المكاتب والخدمات التشغيلية المتعلقة بها
-	-	-	101 360	77 280	101 360	36 خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
1 137 213	972 155	2 599 603	8 199 842	5 751 351	6 887 034	التوظيف
6 616 971	4 800 989	17 710 067	11 005 121	7 615 259	9 027 950	مجموع برنامج العمل الموافق عليه (باستثناء تكاليف دعم البرنامج)
860 206	624 129	2 302 309	1 430 666	989 984	1 173 633	تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)
7 477 178	5 425 118	20 012 376	12 435 787	8 605 242	10 201 583	مجموع برنامج العمل الموافق عليه (بما في ذلك تكاليف الدعم)

(*) تمويل الميزانية الطوعية مرهون بتوافر الموارد.

التمويل المُدبَّر من الصناديق الاستثمارية العامة لميزانية فترة السنتين 2024-2025
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	اتفاقية استكهولم (SCL)	اتفاقية روتردام (ROL)	اتفاقية بازل (BCL)	الملاحظات
الميزانيات المعتمدة لفترة السنتين 2024-2025				
27 648 329	11 005 121	7 615 258	9 027 950	التكاليف المباشرة لفترة السنتين 2024-2025
3 594 283	1 430 666	989 984	1 173 633	تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)
31 242 612	12 435 787	8 605 242	10 201 583	الميزانية التشغيلية الإجمالية لفترة السنتين 2024-2025
احتياطي رأس المال العامل				
2 259 057	895 321	627 645	736 091	المستوى الحالي لاحتياطي رأس المال العامل (15 في المائة)
2 343 196	932 684	645 393	765 119	المستوى المطلوب لاحتياطي رأس المال العامل (15 في المائة)
84 139	37 363	17 748	29 028	التغيير في احتياطي رأس المال العامل
الاحتياطي الخاص للطوارئ لاتفاقية روتردام				
298 874		298 874		المستوى الحالي للاحتياطي
294 902		294 902		المستوى المطلوب للاحتياطي
(3 972)		(3 972)		التغير في الاحتياطي (1)
31 322 779	12 473 150	8 619 018	10 230 611	مجموع الموارد المطلوبة لفترة السنتين 2024-2025
التمويل الموافق عليه لميزانيات فترة السنتين 2024-2025				
2 743 702	2 083 636	660 066	(2, 5, 6)	مساهمة البلد المضيف المقدمة من سويسرا (باستثناء الاشتراكات المقررة لسويسرا)
1 320 132	—	1 320 132	(3, 5)	مساهمة البلد المضيف المقدمة من إيطاليا
27 258 945	10 389 514	6 638 820	10 230 611	الاشتراكات المقررة للأطراف
31 322 779	12 473 150	8 619 018	10 230 611	مجموع التمويل المقترح

ملاحظات:

- (1) تم تحديد مستوى احتياطي الطوارئ الخاص باتفاقية روتردام لاحتجاز ما يعادل تكاليف الموظفين لمدة سنة واحدة للوظيفتين بدوام كامل المقدمتين كموظفين عيّنين من قبل منظمة الأغذية والزراعة. وتم تعديل الاحتياطي ليعكس التغيرات في تكاليف الموظفين المدرجة في الميزانية بين فترتي السنتين 2022-2023 و 2024-2025 في مركز العمل في روما.
- (2) تبلغ مساهمة البلد المضيف المقدمة من سويسرا لاتفاقية روتردام 1 200 000 يورو لفترة السنتين، يُخصص منها 50 في المائة للصندوق الاستثماري العام، و 50 في المائة للصندوق الاستثماري للتبرعات.
- (3) تبلغ مساهمة البلد المضيف المقدمة من إيطاليا في الصندوق الاستثماري العام لاتفاقية روتردام 1 200 000 يورو للسنتين.
- (4) تبلغ مساهمة البلد المضيف المقدمة من سويسرا لاتفاقية استكهولم 4 000 000 فرنك سويسري لفترة السنتين، يُخصص منها 2 000 000 فرنك سويسري (بما في ذلك الاشتراكات المقررة لسويسرا) للصندوق الاستثماري العام ويُخصص 2 000 000 فرنك سويسري للصندوق الاستثماري للتبرعات.
- (5) زُهِنت مساهمات البلد المضيف لاتفاقية روتردام باليورو وحُولت إلى دولارات الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وهو 1 دولار أمريكي = 0,909 يورو لشهر أيار/مايو 2023.
- (6) زُهِنت مساهمات البلد المضيف لاتفاقية استكهولم باليورو وحُولت إلى دولارات الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وهو 1 دولار أمريكي = 0,896 يورو لشهر أيار/مايو 2023.

الجدول 2

الاشتراكات المقررة للأطراف في الصناديق الاستثمارية العامة للميزانيات التشغيلية لاتفاقيات بازل وروتدام واستكهولم لفترة السنتين 2024-2025
(بدولارات الولايات المتحدة)

الطرف	اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل									
	متوسط الاشتراكات السنوية لفترة السنتين 2025-2024	جدول الأنصبة المقررة المعدل	متوسط الاشتراكات السنوية لفترة السنتين 2025-2024	متوسط الاشتراكات السنوية لفترة السنتين 2025-2024	جدول الأنصبة المقررة المعدل	متوسط الاشتراكات السنوية لفترة السنتين 2025-2024	متوسط الاشتراكات السنوية لفترة السنتين 2025-2024	جدول الأنصبة المقررة المعدل	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة							
										(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)
										دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة
أفغانستان	1 038	0.010	664	332	0.010	768	384	0.008	0.006							
ألبانيا	1 048	0.010	666	333	0.010	1 024	512	0.010	0.008							
الجزائر	14 274	0.137	9 066	4 533	0.137	13 944	6 972	0.136	0.109							
أندورا	-	غير متاح	-	-	غير متاح	640	320	0.006	0.005							
أنغولا	1 038	0.010	-	-	غير متاح	1 024	512	0.010	0.010							
أنتيغوا وبربودا	1 038	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002							
الأرجنتين	94 160	0.906	59 796	29 898	0.901	91 984	45 992	0.899	0.719							
أرمينيا	1 038	0.010	664	332	0.010	896	448	0.009	0.007							
أستراليا	276 456	2.661	175 562	87 781	2.644	270 068	135 034	2.640	2.111							
النمسا	88 922	0.856	56 470	28 235	0.851	86 868	43 434	0.849	0.679							
أذربيجان	3 928	0.038	-	-	غير متاح	3 838	1 919	0.038	0.030							
جزر البهاما	2 488	0.024	-	-	غير متاح	2 430	1 215	0.024	0.019							
البحرين	7 072	0.068	4 490	2 245	0.068	6 908	3 454	0.068	0.054							
بنغلاديش	1 038	0.010	-	-	غير متاح	1 024	512	0.010	0.010							
بربادوس	1 048	0.010	666	333	0.010	1 024	512	0.010	0.008							
بيلاروس	5 370	0.052	-	-	غير متاح	5 246	2 623	0.051	0.041							
بلجيكا	108 434	1.044	68 860	34 430	1.037	105 930	52 965	1.035	0.828							
بليز	1 038	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001							

اتفاقية استكهولم		اتفاقية روتردام				اتفاقية بازل					
متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		جدول الأمم المتحدة	
السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	المساهمة لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	للأنشطة المقررة	الطرف
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المقررة	
(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)			
دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		نسبة مئوية	نسبة مئوية
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005		بنن
–	–	غير متاح	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001		بوتان
2 488	1 244	0.024	1 580	790	0.024	2 430	1 215	0.024	0.019		بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
1 572	786	0.015	998	499	0.015	1 536	768	0.015	0.012		البوسنة والهرسك
1 964	982	0.019	1 248	624	0.019	1 920	960	0.019	0.015		بوتسوانا
263 622	131 811	2.537	167 412	83 706	2.522	257 530	128 765	2.517	2.013		البرازيل
–	–	غير متاح	–	–	غير متاح	2 686	1 343	0.026	0.021		بروني دار السلام
7 334	3 667	0.071	4 658	2 329	0.070	7 164	3 582	0.070	0.056		بلغاريا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004		بوركينافاسو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001		بوروندي
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001		كابو فيردي
1 038	519	0.010	664	332	0.010	896	448	0.009	0.007		كمبوديا
1 702	851	0.016	1 082	541	0.016	1 664	832	0.016	0.013		الكاميرون
344 162	172 081	3.313	218 558	109 279	3.292	336 210	168 105	3.286	2.628		كندا
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001		جمهورية أفريقيا الوسطى
1 038	519	0.010	664	332	0.010	384	192	0.004	0.003		تشاد
55 004	27 502	0.529	34 930	17 465	0.526	53 732	26 866	0.525	0.420		شيلي
1 997 660	998 830	19.228	1 268 606	634 303	19.109	1 951 504	975 752	19.075	15.254		الصين
32 216	16 108	0.310	20 458	10 229	0.308	31 472	15 736	0.308	0.246		كولومبيا
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001		جزر القمر
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005		الكونغو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	102	51	0.001			جزر كوك
9 036	4 518	0.087	5 738	2 869	0.086	8 828	4 414	0.086	0.069		كوستاريكا
2 882	1 441	0.028	1 830	915	0.028	2 814	1 407	0.028	0.022		كوت ديفوار

اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات	جدول	متوسط الاشتراكات	متوسط	جدول	متوسط الاشتراكات	متوسط الاشتراكات	جدول	جدول الأمم المتحدة		
السنوية لفترة	الأنصبة	المساهمة لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	السنوية لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	الأنصبة		
المساهمة لفترة السنتين	المقررة	السنين	السنين	المقررة	السنين	السنين	المقررة	المقررة	الطرف	
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المعدل	2025-2024	2025-2024	المعدل	المقررة		
(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)		
دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	نسبة مئوية		
11 918	5 959	0.115	7 568	3 784	0.114	11 642	5 821	0.114	0.091	كرواتيا
12 442	6 221	0.120	7 900	3 950	0.119	12 154	6 077	0.119	0.095	كوبا
4 714	2 357	0.045	2 994	1 497	0.045	4 606	2 303	0.045	0.036	قبرص
44 526	22 263	0.429	28 276	14 138	0.426	43 498	21 749	0.425	0.340	تشيكيا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية
72 420	36 210	0.697	45 990	22 995	0.693	70 748	35 374	0.692	0.553	الدانمرك
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	جيبوتي
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	دومينيكا
8 774	4 387	0.084	5 572	2 786	0.084	8 572	4 286	0.084	0.067	الجمهورية الدومينيكية
10 084	5 042	0.097	6 404	3 202	0.096	9 850	4 925	0.096	0.077	إكوادور
18 204	9 102	0.175	–	–	غير متاح	17 782	8 891	0.174	0.139	مصر
1 702	851	0.016	1 082	541	0.016	1 664	832	0.016	0.013	السلفادور
1 572	786	0.015	998	499	0.015	1 536	768	0.015	0.012	غينيا الاستوائية
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	إريتريا
5 762	2 881	0.055	3 660	1 830	0.055	5 630	2 815	0.055	0.044	إستونيا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	إسواتيني
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	إثيوبيا
259 740	129 870	2.500	165 970	82 985	2.500	255 764	127 882	2.500		الاتحاد الأوروبي
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	–	–	غير متاح	0.004	فيجي
54 610	27 305	0.526	34 680	17 340	0.522	53 348	26 674	0.521	0.417	فنلندا
565 484	282 742	5.443	359 108	179 554	5.409	552 418	276 209	5.400	4.318	فرنسا
1 702	851	0.016	1 082	541	0.016	1 664	832	0.016	0.013	غابون
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	غامبيا

اتفاقية استكهولم		اتفاقية روتردام				اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		متوسط الاشتراكات		
جدول	جدول	جدول	جدول	جدول	جدول	جدول	جدول	جدول	جدول الأمم المتحدة	
الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة	
المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	المقررة	الطرف
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	
(4)	(3)	(4)	(4)	(3)	(4)	(4)	(2)	(1)		
دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		دولارات الولايات المتحدة		
دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	
1 048	524	0.010	666	333	0.010	1 024	512	0.010	0.008	جورجيا
800 296	400 148	7.703	508 224	254 112	7.655	781 804	390 902	7.642	6.111	ألمانيا
3 144	1 572	0.030	1 996	998	0.030	3 070	1 535	0.030	0.024	غانا
42 562	21 281	0.410	27 028	13 514	0.407	41 578	20 789	0.406	0.325	اليونان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	غرينادا
5 370	2 685	0.052	3 410	1 705	0.051	5 246	2 623	0.051	0.041	غواتيمالا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	384	192	0.004	0.003	غينيا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	غينيا - بيساو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	غيانا
1 178	589	0.011	748	374	0.011	1 152	576	0.011	0.009	هندوراس
29 858	14 929	0.287	18 962	9 481	0.286	29 168	14 584	0.285	0.228	هنغاريا
4 714	2 357	0.045	-	-	غير متاح	4 606	2 303	0.045	0.036	آيسلندا
136 722	68 361	1.316	86 824	43 412	1.308	133 564	66 782	1.306	1.044	الهند
71 896	35 948	0.692	45 658	22 829	0.688	70 236	35 118	0.687	0.549	إندونيسيا
48 586	24 293	0.468	30 854	15 427	0.465	47 464	23 732	0.464	0.371	إيران (جمهورية - الإسلامية)
16 762	8 381	0.161	10 646	5 323	0.160	16 376	8 188	0.160	0.128	العراق
57 492	28 746	0.553	36 510	18 255	0.550	56 162	28 081	0.549	0.439	أيرلندا
-	-	غير متاح	46 656	23 328	0.703	71 770	35 885	0.702	0.561	إسرائيل
417 630	208 815	4.020	265 214	132 607	3.995	407 982	203 991	3.988	3.189	إيطاليا
1 048	524	0.010	666	333	0.010	1 024	512	0.010	0.008	جامايكا
1 052 000	526 000	10.126	668 068	334 034	10.063	1 027 694	513 847	10.045	8.033	اليابان
2 882	1 441	0.028	1 830	915	0.028	2 814	1 407	0.028	0.022	الأردن
17 418	8 709	0.168	11 060	5 530	0.167	17 016	8 508	0.166	0.133	كازاخستان
3 928	1 964	0.038	2 494	1 247	0.038	3 838	1 919	0.038	0.030	كينيا

اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات	جدول	متوسط	الاشتراكات	جدول	متوسط	الاشتراكات	جدول	جدول الأمم المتحدة		
السنوية لفترة	الأنصبة	المساهمة لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	السنوية لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	الأنصبة		
المساهمة لفترة السنتين	المقررة	السنيتين	السنيتين	المقررة	السنيتين	السنيتين	المقررة	المقررة	الطرف	
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المعدل	2025-2024	2025-2024	المعدل	المقررة		
(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)				
دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	نسبة مئوية		
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001	كيريباس
30 644	15 322	0.295	19 460	9 730	0.293	29 936	14 968	0.293	0.234	الكويت
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	قيرغيزستان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	896	448	0.009	0.007	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
6 548	3 274	0.063	4 158	2 079	0.063	6 396	3 198	0.063	0.050	لاتفيا
4 714	2 357	0.045	2 994	1 497	0.045	4 606	2 303	0.045	0.036	لبنان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	ليسوتو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	ليبيريا
2 358	1 179	0.023	1 496	748	0.023	2 302	1 151	0.023	0.018	ليبيا
1 310	655	0.013	832	416	0.013	1 280	640	0.013	0.010	ليختنشتاين
10 084	5 042	0.097	6 404	3 202	0.096	9 850	4 925	0.096	0.077	ليتوانيا
8 906	4 453	0.086	5 656	2 828	0.085	8 700	4 350	0.085	0.068	لكسمبرغ
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	مدغشقر
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	ملاوي
–	–	غير متاح	28 942	14 471	0.436	44 522	22 261	0.435	0.348	ماليزيا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	ملديف
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005	مالي
2 488	1 244	0.024	1 580	790	0.024	2 430	1 215	0.024	0.019	مالطة
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	جزر مارشال
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	موريتانيا
2 488	1 244	0.024	1 580	790	0.024	2 430	1 215	0.024	0.019	موريشيوس
159 902	79 951	1.539	101 544	50 772	1.530	156 208	78 104	1.527	1.221	المكسيك
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
1 440	720	0.014	–	–	غير متاح	1 408	704	0.014	0.011	موناكو

اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات	جدول	متوسط	الاشتراكات	جدول	متوسط	الاشتراكات	جدول	جدول الأمم المتحدة		
السنوية لفترة	الأنصبة	المساهمة لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	السنوية لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	الأنصبة		
المساهمة لفترة السنتين	المقررة	السنتين	السنتين	المقررة	السنتين	السنتين	المقررة	المقررة	الطرف	
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المعدل	2025-2024	2025-2024	المعدل	المقررة		
(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)		
دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	نسبة مئوية		
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	منغوليا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	الجزيل الأسود
7 202	3 601	0.069	4 574	2 287	0.069	7 036	3 518	0.069	0.055	المغرب
1 038	519	0.010	664	332	0.010	512	256	0.005	0.004	موزامبيق
1 038	519	0.010	-	-	غير متاح	1 024	512	0.010	0.010	ميانمار
1 178	589	0.011	748	374	0.011	1 152	576	0.011	0.009	ناميبيا
1 038	519	0.010	-	-	غير متاح	128	64	0.001	0.001	ناورو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	نيبال
180 332	90 166	1.736	114 518	57 259	1.725	176 164	88 082	1.722	1.377	هولندا (مملكة -)
40 466	20 233	0.389	25 698	12 849	0.387	39 532	19 766	0.386	0.309	نيوزيلندا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005	نيكاراغوا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	384	192	0.004	0.003	النيجر
1 038	519	0.010	-	-	غير متاح	-	-	غير متاح		نيوي
23 834	11 917	0.229	15 136	7 568	0.228	23 284	11 642	0.228	0.182	نيجيريا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	896	448	0.009	0.007	مقدونيا الشمالية
88 922	44 461	0.856	56 470	28 235	0.851	86 868	43 434	0.849	0.679	النرويج
14 536	7 268	0.140	9 232	4 616	0.139	14 200	7 100	0.139	0.111	عمان
14 930	7 465	0.144	9 480	4 740	0.143	14 584	7 292	0.143	0.114	باكستان
1 038	519	0.010	-	-	غير متاح	128	64	0.001	0.001	بالاو
11 786	5 893	0.113	7 484	3 742	0.113	11 514	5 757	0.113	0.090	بنما
1 310	655	0.013	-	-	غير متاح	1 280	640	0.013	0.010	بابوا غينيا الجديدة
3 404	1 702	0.033	2 162	1 081	0.033	3 326	1 663	0.033	0.026	باراغواي
21 346	10 673	0.205	13 556	6 778	0.204	20 854	10 427	0.204	0.163	بيرو

اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات	جدول	متوسط الاشتراكات	متوسط	جدول	الاشتراكات	متوسط الاشتراكات	جدول	جدول الأمم المتحدة		
السنوية لفترة	الأنصبة	المساهمة لفترة	الاشتراكات	الأنصبة	السنوية لفترة	السنوية لفترة	الأنصبة	الأنصبة		
السنين	المقررة	السنين	السنين	المقررة	السنين	السنين	المقررة	المقررة		
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المقررة	الطرف	
(4)	(3)	(4)	(4)	(3)	(4)	(4)	(2)	(1)		
دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	نسبة مئوية	
27 764	13 882	0.267	17 632	8 816	0.266	27 122	13 561	0.265	0.212	الغلبين
109 614	54 807	1.055	69 610	34 805	1.049	107 080	53 540	1.047	0.837	بولندا
46 228	23 114	0.445	29 358	14 679	0.442	45 160	22 580	0.441	0.353	البرتغال
35 228	17 614	0.339	22 372	11 186	0.337	34 414	17 207	0.336	0.269	قطر
337 090	168 545	3.245	214 068	107 034	3.224	329 302	164 651	3.219	2.574	جمهورية كوريا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	640	320	0.006	0.005	جمهورية مولدوفا
40 860	20 430	0.393	25 948	12 974	0.391	39 916	19 958	0.390	0.312	رومانيا
244 370	122 185	2.352	155 186	77 593	2.338	238 724	119 362	2.333	1.866	الاتحاد الروسي
1 038	519	0.010	664	332	0.010	384	192	0.004	0.003	رواندا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	سانت كيتس ونيفس
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	256	128	0.003	0.002	سانت لوسيا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	سانت فنسنت وجزر غرينادين
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	ساموا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	سان تومي وبرينسيبي
155 056	77 528	1.492	98 468	49 234	1.483	151 474	75 737	1.481	1.184	المملكة العربية السعودية
1 038	519	0.010	664	332	0.010	896	448	0.009	0.007	السنغال
4 190	2 095	0.040	2 662	1 331	0.040	4 094	2 047	0.040	0.032	صربيا
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	256	128	0.003	0.002	سيشيل
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	سيراليون
66 004	33 002	0.635	41 916	20 958	0.631	64 478	32 239	0.630	0.504	سنغافورة
20 298	10 149	0.195	12 890	6 445	0.194	19 830	9 915	0.194	0.155	سلوفاكيا
10 346	5 173	0.100	6 570	3 285	0.099	10 106	5 053	0.099	0.079	سلوفينيا
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	128	64	0.001	0.001	جزر سليمان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	الصومال

اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
متوسط الاشتراكات	جدول	متوسط الاشتراكات	متوسط	جدول	الاشتراكات	متوسط الاشتراكات	جدول	جدول الأمم المتحدة		
السنوية لفترة السنتين	الأنصبة المقررة المعدل	المساهمة لفترة السنتين	الاشتراكات السنوية لفترة السنتين	الأصصبة المقررة المعدل	السنوية لفترة السنتين	السنوية لفترة السنتين	الأنصبة المقررة المعدل	للأنصبة المقررة	الطرف	
2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	2025-2024	المقررة		
(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(1)		
دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	نسبة مئوية		
31 954	15 977	0.308	20 292	10 146	0.306	31 216	15 608	0.305	0.244	جنوب أفريقيا
279 468	139 734	2.690	177 474	88 737	2.673	273 010	136 505	2.669	2.134	إسبانيا
5 894	2 947	0.057	3 742	1 871	0.056	5 758	2 879	0.056	0.045	سري لانكا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	102	51	0.001		دولة فلسطين
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	السودان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	384	192	0.004	0.003	سورينام
114 066	57 033	1.098	72 438	36 219	1.091	111 430	55 715	1.089	0.871	السويد
148 508	74 254	1.429	94 310	47 155	1.421	145 078	72 539	1.418	1.134	سويسرا
1 178	589	0.011	748	374	0.011	1 152	576	0.011	0.009	الجمهورية العربية السورية
1 038	519	0.010	–	–	غير متاح	384	192	0.004	0.003	طاجيكستان
48 194	24 097	0.464	30 604	15 302	0.461	47 080	23 540	0.460	0.368	تايلند
1 038	519	0.010	664	332	0.010	256	128	0.003	0.002	توغو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	تونغا
4 846	2 423	0.047	3 078	1 539	0.046	4 734	2 367	0.046	0.037	ترينيداد وتوباغو
2 488	1 244	0.024	1 580	790	0.024	2 430	1 215	0.024	0.019	تونس
110 662	55 331	1.065	70 274	35 137	1.059	108 104	54 052	1.057	0.845	تركيا
–	–	غير متاح	–	–	غير متاح	4 350	2 175	0.043	0.034	تركمانستان
1 038	519	0.010	664	332	0.010	128	64	0.001	0.001	توفالو
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	أوغندا
7 334	3 667	0.071	4 658	2 329	0.070	7 164	3 582	0.070	0.056	أوكرانيا
83 160	41 580	0.800	52 810	26 405	0.795	81 238	40 619	0.794	0.635	الإمارات العربية المتحدة
572 948	286 474	5.515	363 848	181 924	5.481	559 710	279 855	5.471	4.375	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
1 038	519	0.010	664	332	0.010	1 024	512	0.010	0.010	الشمالية جمهورية تنزانيا المتحدة

الطرف	اتفاقية استكهولم			اتفاقية روتردام			اتفاقية بازل				
	جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة	جدول الأنصبة المقررة	متوسط الاشتراكات السنتية لفترة المساهمة لفترة السنتين	متوسط الاشتراكات السنتية لفترة المساهمة لفترة السنتين	جدول الأنصبة المقررة	متوسط الاشتراكات السنتية لفترة المساهمة لفترة السنتين	جدول الأنصبة المقررة	متوسط الاشتراكات السنتية لفترة المساهمة لفترة السنتين			
									الأنصبة	الأنصبة	الأنصبة
									المعدل	المعدل	المعدل
(1)	(2)	(3)	(4)	(3)	(4)	(2)	(4)				
	نسبة مئوية	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة	دولارات الولايات المتحدة	نسبة مئوية	دولارات الولايات المتحدة		
أوروغواي	0.092	0.115	12 048	7 652	0.115	11 770	5 885	0.115	6 024		
أوزبكستان	0.027	0.034	3 536	-	غير متاح	3 454	1 727	0.034	1 768		
فانواتو	0.001	0.001	1 038	664	0.010	128	64	0.001	519		
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	0.175	0.219	22 918	14 554	0.219	22 388	11 194	0.219	11 459		
فييت نام	0.093	0.116	12 180	7 734	0.117	11 898	5 949	0.116	6 090		
اليمن	0.008	0.010	1 038	664	0.010	1 024	512	0.010	519		
زامبيا	0.008	0.010	1 038	664	0.010	1 024	512	0.010	519		
زيمبابوي	0.007	0.009	1 038	664	0.010	896	448	0.009	519		
المجموع	100.000	100.000	10 389 514	6 638 820	100.000	10 230 612	5 115 306	100.000	5 194 757		

ملاحظات:

- (1) جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة وفقاً للقرار 238/76 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2021 الذي اعتمده الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين للأعوام 2022 و2023 و2024.
- (2) وفقاً للفقرة 1 (أ) من المادة 5 من القواعد المالية لاتفاقية بازل، ينبغي أن تستند المساهمات التي تقدمها الأطراف سنوياً إلى جدول إرشادي قائم على جدول الأمم المتحدة الذي أقرته الجمعية العامة، وينبغي تعديلها لكفالة '1' ألا يساهم أي طرف بأقل من 0,001 في المائة من المجموع الكلي؛ '2' عدم تجاوز أية مساهمة 22 في المائة من المجموع الكلي، '3' ألا تتجاوز أي مساهمة مقدمة من طرف من أقل البلدان نمواً 0,01 في المائة من المجموع الكلي.
- (3) وفقاً للفقرة 1 (أ) من المادة 5 من القواعد المالية لاتفاقية روتردام واستكهولم، ينبغي أن تستند المساهمات التي تقدمها الأطراف سنوياً إلى جدول إرشادي قائم على جدول الأمم المتحدة الذي أقرته الجمعية العامة، وينبغي تعديلها لكفالة '1' ألا يساهم أي طرف بأقل من 0,01 في المائة من المجموع الكلي؛ '2' عدم تجاوز أية مساهمة 22 في المائة من المجموع الكلي، '3' ألا تتجاوز أي مساهمة مقدمة من طرف من أقل البلدان نمواً 0,01 في المائة من المجموع الكلي.
- (4) هذه هي المساهمة السنوية التي يتعين على الأطراف دفعها في عامي 2024 و2025. وهي نفسها لكلا العاميين وهي متوسط الاشتراكات المقررة للأطراف المستحقة لفترة السنتين 2024-2025.

الجدول 3

جدول إرشادي لملاك موظفي الأمانة لفترة السنتين 2024-2025 الممول من الصناديق الاستثمارية العامة
(لا يُستخدم إلا لأغراض حساب التكاليف)

مصدر التمويل				
المجموع	تكاليف دعم البرامج	الممول من منظمة الأغذية والزراعة كمساهمات عينية	الصندوق الاستثماري العام	فئة ومستوى الموظفين
				ألف- فئات الوظائف الفنية
1 25		0 25	1 00	مستوى مد-2
1 00			1 00	مستوى مد-1
7 00			7 00	مستوى ف-5
9 00	2 00		7 00	مستوى ف-4
17 50		1 00	16 50	مستوى ف-3
2 00			2 00	مستوى ف-2
37 75	2 00	1 25	34 50	المجموع الفرعي ألف
				باء- فئة الخدمات العامة
19 25	6 00	1 25	12 00	الخدمات العامة
19 25	6 00	1 25	12 00	المجموع الفرعي باء
57 00	8 00	2 50	46 50	المجموع الكلي (ألف + باء)
	(3)	(2)	(1)	ملاحظات

ملاحظات:

- (1) تُمول الوظائف الأساسية الممولة من الصناديق الاستثمارية العامة (الاشتراكات المقدرة للأطراف).
- (2) الوظائف المقدمة من منظمة الأغذية والزراعة في صورة مساهمة عينية لأمانة اتفاقية روتردام.
- (3) الوظائف الممولة من تكاليف دعم البرنامج المفروضة على كل من المساهمات المقدرة (الصناديق الاستثمارية العامة) والمساهمات الطوعية.

الجدول 4

الجدول الإرشادي المقترح لملاك موظفي الأمانة لفترة السنتين 2024-2025 الممول من صندوق التعاون التقني/الصندوق الاستئماني الخاص للتبرعات (لا يُستخدم إلا لأغراض حساب التكاليف)

مصدر التمويل			
المجموع	الموظفون الفنيون المبتدئون	الصناديق الاستئمانية الطوعية	فئة ومستوى الموظفين
			ألف- فئات الوظائف الفنية
			مستوى مد-2
			مستوى مد-1
			مستوى ف-5
			مستوى ف-4
1 60		1 60	مستوى ف-3
3 00	2 00	1 00	مستوى ف-2
4 60	2 00	2 60	المجموع الفرعي ألف
			باء- فئة الخدمات العامة
5 20		5 20	الخدمات العامة
5 20		5 20	المجموع الفرعي باء
9 80	2 00	7 80	المجموع الكلي (ألف + باء)
	(2)	(1)	ملاحظات

ملاحظات:

- (1) لن تُشغل الوظائف الممولة من التبرعات إلا إذا توافر تمويل طوعي كاف، وقد تُنشأ وظائف ممولة طوعية إضافية لدعم تنفيذ المشاريع الممولة طوعياً حسب الحاجة وrehناً بتوافر الموارد.
- (2) ينشئ برنامج الأمم المتحدة للبيئة للصناديق الاستئمانية للتعاون التقني للموظفين الفنيين المبتدئين ويتولى إدارتها.

الجدول 5

تكاليف الموظفين المتوقعة لمقري العمل في جنيف وروما لفترة السنتين 2024-2025

(بدولارات الولايات المتحدة)

مقر العمل: جنيف

2025-2024	2025	2024	2023	2022	فئة ومستوى الموظفين
					ألف- فئات الوظائف الفنية
703 651	357 025	346 626	336 530	326 728	مستوى مد-2/مد-1
616 593	312 853	303 740	294 893	286 303	مستوى ف-5
501 825	254 621	247 204	240 003	233 012	مستوى ف-4
413 402	209 756	203 646	197 714	191 955	مستوى ف-3
309 673	157 125	152 548	148 104	143 790	مستوى ف-2
					باء- فئة الخدمات العامة
305 006	154 757	150 249	145 872	141 622	الخدمات العامة
					جيم- فئات أخرى
262 931					تكاليف التقاعد/إنهاء الخدمة وتكاليف الاستبدال
100 000					المساعدة المؤقتة العامة، بما في ذلك العمل الإضافي
423 321					التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
(5) (4) (3) (2)	(2)	(2)	(2)	(1)	ملاحظات

ملاحظات:

(1) استُخدمت تكاليف الموظفين الفعلية واستحقاقات الموظفين المتكبدة خلال الفترة من يناير/كانون الثاني إلى أيلول/سبتمبر 2022 كأساس لتوقع تكاليف الموظفين للسنوات المقبلة.

(2) قُدرت تكاليف الموظفين للأعوام 2023، و2024 و2025 من خلال زيادة تكاليف عام 2022 بنسبة 3 في المائة سنوياً لتغطية الزيادات في درجات الرواتب، والتضخم، وتأثير تقلبات أسعار الصرف على تسوية مقر العمل وأي تغييرات أخرى غير متوقعة في تكاليف الموظفين.

(3) عُرضت التكاليف المتوقعة المرتبطة بالتقاعد/إنهاء الخدمة (على سبيل المثال، الإعادة إلى الوطن، والشحن والبدل عن الإجازة السنوية) وتعيين موظفين بدلاء (مثل تكاليف الانتقال، ومنح الانتداب) بشكل منفصل لأنها ليست جزءاً من توقعات التكلفة الفعلية للموظفين. وتراعي الاعتمادات حقيقة مفادها أن ثلاثة موظفين سيتقاعدون خلال فترة السنتين 2024-2025. ولم يُقدم اعتماد لتغطية تكاليف الإعادة إلى الوطن والبدل عن الإجازة السنوية لموظفين اثنين إضافيين لديهما خيار التقاعد خلال فترة السنتين 2024-2025 إذا اختارا القيام بذلك.

(4) تشمل المساعدة المؤقتة العامة تكاليف الموظفين الذين سيحلون محل الموظفين الحاصلين على إجازة والدية بالإضافة إلى العمل الإضافي لموظفي الخدمات العامة أثناء الاجتماعات الكبيرة مثل اجتماعات مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم واجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية لاتفاقية بازل.

(5) يوفر برنامج التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للموظفين المؤهلين تغطية مستمرة للتأمين الصحي طوال فترة تقاعدهم. وتؤدي هذه المزايا التي يحصل عليها الموظفون إلى إنشاء التزامات مستحقة على المنظمة. وقد وافق المراقب المالي للأمم المتحدة على زيادة الاستحقاق الشهري لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة من 6 إلى 9 في المائة من المرتب الأساسي للحد من المخاطر المرتبطة بالتزامات الموظفين.

مقر العمل: روما

-2024	2025	2024	2023	2022	فئة ومستوى الموظفين
2025	2025	2024	2023	2022	ألف- فئات الوظائف الفنية
497 921	252 640	245 281	238 136	231 200	مستوى ف-5
493 047	250 167	242 880	235 805	228 936	مستوى ف-4
399 247	202 574	196 673	190 944	185 382	مستوى ف-3
300 814	152 630	148 184	143 867	139 676	مستوى ف-2
					باء- فئة الخدمات العامة
190 557	96 687	93 870	91 135	88 480	الخدمات العامة
					جيم- فئات أخرى
					تكاليف التقاعد/إنهاء
					الخدمة وتكاليف الاستبدال
(3) (2)	(2)	(2)	(2)	(1)	ملاحظات

ملاحظات:

- (1) استُخدمت تكاليف الموظفين المتكبدة خلال الفترة من يناير/كانون الثاني إلى حزيران/يونيه 2022 كأساس لتوقع تكاليف الموظفين للسنوات المقبلة.
- (2) قُدرت تكاليف الموظفين للأعوام 2023، و2024 و2025 من خلال زيادة تكاليف عام 2022 بنسبة 3 في المائة سنوياً لتغطية الزيادات في درجات الرواتب، والتضخم، وتأثير تقلبات أسعار الصرف على تسوية مقر العمل وأي تغييرات أخرى غير متوقعة في تكاليف الموظفين.
- (3) لا يُتوقع أن يتقاعد أي من الموظفين الموجودين في روما خلال فترة السنتين 2024-2025.

الجدول 6

أنشطة محددة سيتم تمويلها من الفوائض المتاحة في الصناديق الاستثمارية العامة لاتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم

(بدولارات الولايات المتحدة)

الصندوق الاستثماري العام				الغرض
اتفاقية استكهولم (SCL)	اتفاقية روتريام (ROL)	اتفاقية بازل (BCL)	المجموع	
31 866	31 866			تمويل تصحيح الاشترابات المقدره لأحد الأطراف بموجب اتفاقية روتريام لفترة السنتين 2018-2019
160 695	53 565	53 565	53 565	التكاليف الإضافية المتكبدة نتيجة ترتيبات الطوارئ المتخذة للسماح بالمشاركة عبر الإنترنت/المختلطة في اجتماعات مؤتمر الأطراف خلال الجزء الذي عقد بالحضور الشخصي في جنيف في حزيران/يونيه 2022 (بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج)
192 561	53 565	85 431	53 565	المجموع

مرفق المقرر ا ر-11/15

تعديلات على القواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأمانة اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية

[...]

الفترة المالية

المادة 2

تكون الفترة المالية من سنتين تقويميتين سنةً تقويمية. وفترة برنامج العمل وميزانية فترة السنتين تتألف عادة من سنتين تقويميتين متتاليتين، أولاهما سنة زوجية.

[...]

الحسابات والمراجعة

المادة 6

1- تخضع الحسابات والإدارة المالية لجميع الصناديق التي تحكمها هذه القواعد لعملية المراجعة الداخلية والخارجية المتبعة في الأمم المتحدة.

2- يُقدّم لمؤتمر الأطراف خلال العام الثاني من الفترة المالية بيان مؤقت لحسابات السنة الأولى من الفترة المالية، ويُقدّم لمؤتمر الأطراف في أقرب وقت ممكن بعد إغلاق حسابات الفترة المالية بيان حسابات ختامي مراجع للفترة المالية بأكملها. تعد البيانات المالية سنوياً بدولارات الولايات المتحدة وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

3- يُبلغ مؤتمر الأطراف بأي ملاحظات ذات صلة بأي النتائج الرئيسية الواردة في تقارير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، التي تؤثر مباشرةً و/أو سلباً على أموال الاتفاقية وعملياتها.

[...]